

EPSON®

EMP-835/830

- Instalación 1
- Conexiones 1
- Preparación y ajustes de la proyección 3
- Apagado del proyector..... 8
- Funciones útiles 9
- Lista de opciones del menú de configuración 13
- Estado de los indicadores 14
- Reemplazo de la lámpara 16
- Contenido de los manuales en el CD-ROM de documentos.. 18
- Nombres y funciones de los botones principales del mando a distancia Última página

Asegúrese de leer el manual de instrucciones antes de usar el proyector.

ADVERTENCIA

No mire directamente hacia la lente del proyector.

Guía de referencia rápida



Instalación

Instale el proyector de manera que la distancia desde la pantalla hasta la lente del proyector esté entre 86 y 1.473 cm. Cuanto menor sea la distancia entre los dos, más pequeñas serán las imágenes, y cuanto mayor sea la distancia, más grandes serán las imágenes. Ajuste la distancia de acuerdo con el tamaño de la pantalla.

Manual de instrucciones
"Tamaño de la pantalla y
distancia de proyección"

Conexiones

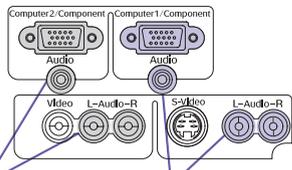
Asegúrese de desconectar la alimentación de todos los componentes antes de realizar cualquiera de las siguientes conexiones.

Manual de instrucciones
"Conexión a un ordenador"
"Conexión a un fuente de vídeo"

Cuando esté conectando un ordenador o fuente de vídeo

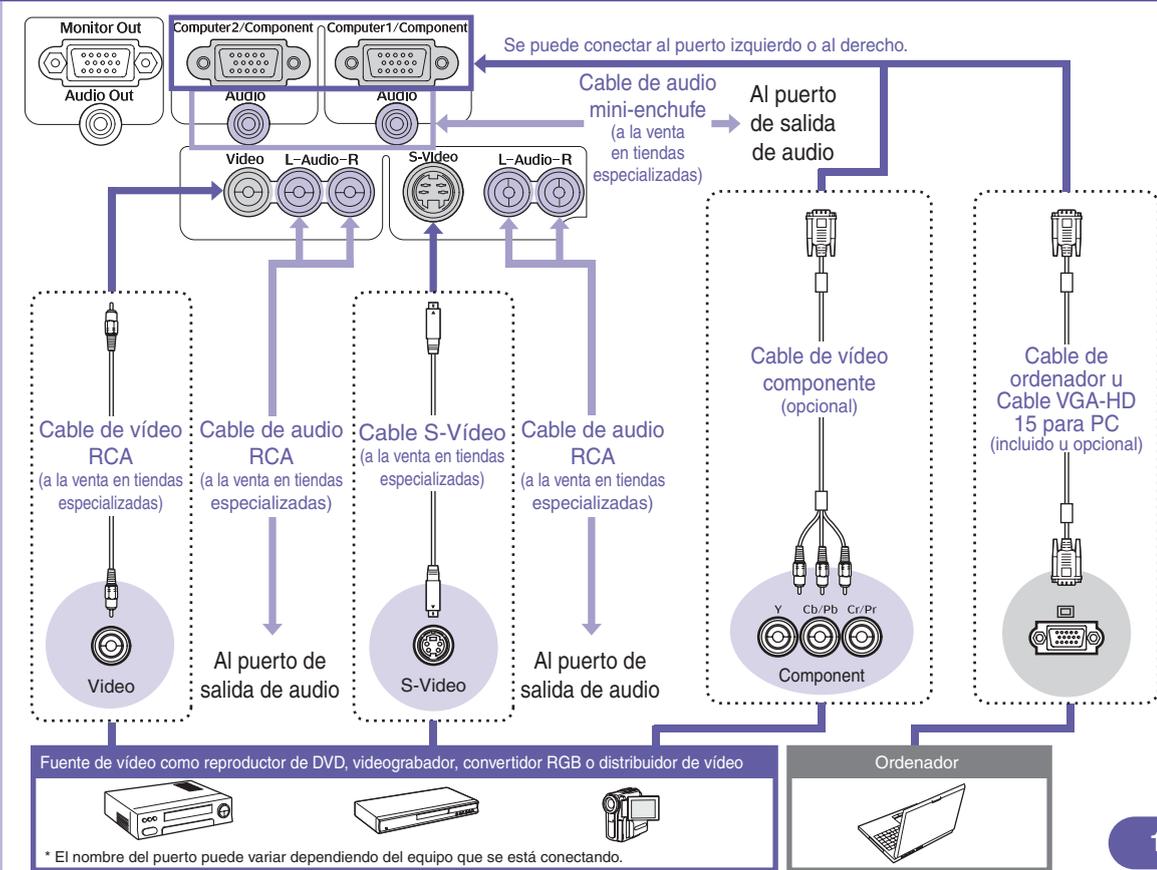
El puerto [Audio] a usar es el puerto que está en el mismo cuadro que el puerto que se está usando para entrar las señales de imagen.

Sin embargo, si las señales del vídeo componente entran desde un reproductor de DVD o algún otro equipo al puerto [Computer1 (o 2) /Component], puede usar uno de los dos tipos de puertos de entrada de audio indicados a continuación dependiendo del tipo de cable de audio que usa.



Al conectar al puerto [Computer2/Component].

Al conectar al puerto [Computer1/Component].



* El nombre del puerto puede variar dependiendo del equipo que se está conectando.

Cuando esté conectando un ordenador a través de una red (sólo EMP-835)

Cuando se esté conectando en el modo de conexión fácil



Tarjeta de LAN inalámbrica o función de LAN inalámbrica integrada



Tarjeta de LAN inalámbrica (accesorio)



Cuando se esté conectando en el modo de punto de acceso



Tarjeta de LAN inalámbrica o función de LAN inalámbrica integrada



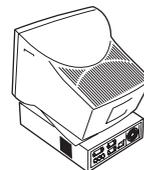
Punto de acceso



Tarjeta de LAN inalámbrica (accesorio)



Cuando se esté conectando usando una LAN con cable



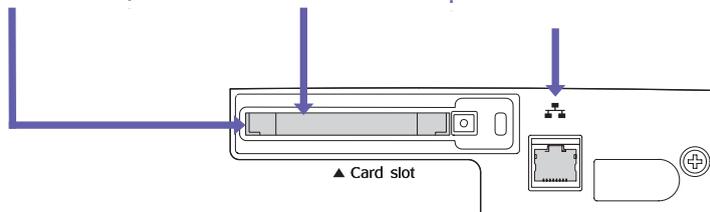
Cable de red (100baseTX o 10baseT)



Cable de red (100baseTX o 10baseT)

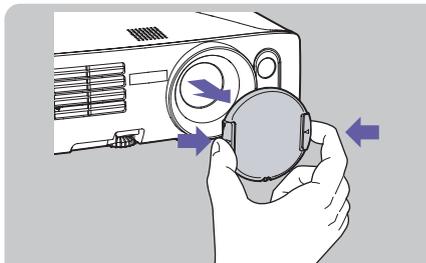
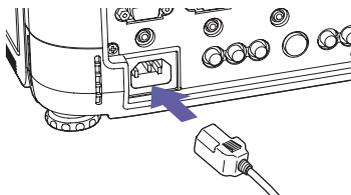


Para prevenir la posibilidad de funcionamientos incorrectos, debería usar un cable de red recubierto categoría 5.

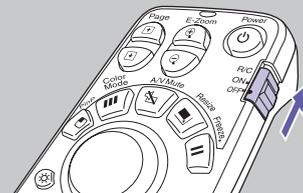


Preparación y ajustes de la proyección

- 1 Conecte el cable de alimentación al proyector y a una toma de corriente eléctrica.



- Coloque sus dedos en [▶] y [◀] sobre la cubierta de la lente y presione mientras tira de la cubierta de la lente hacia afuera para quitarla.



- Para usar el mando a distancia, ajuste el interruptor [R/C] a "ON".

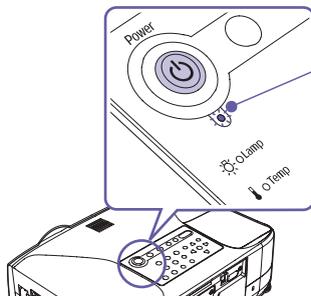
- 2 Presione .

¡Simple!

Cuando se ajusta "Direct Power ON" a "ON", se conectará la alimentación al conectar el cable de alimentación, sin necesidad de presionar .

Manual de instrucciones "Lista de comandos del menú de configuración"

Se escuchará un pitido y el indicador Power cambiará para parpadear en verde.



Indicador Power

Parpadeando en verde (calentamiento en progreso/aprox. 30 segundos) → Iluminado en verde

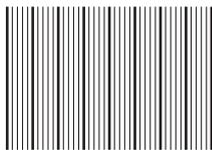
-  no funcionará mientras está en progreso el calentamiento
- Si está habilitada la protección con contraseña, se visualizará la pantalla de entrada de contraseña. Introduzca la contraseña.
- Manual de instrucciones "Prevención contra robos (contraseña protegida)"

3 Conecte la alimentación de la fuente de entrada.

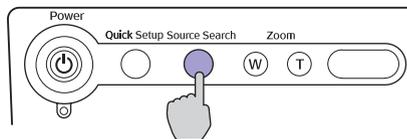
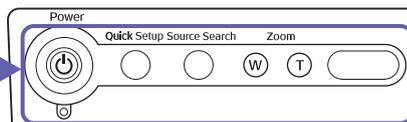
¡Simple!

El enfoque automático se activará cuando comience la proyección. También puede ajustar el proyector de manera que se ejecute la configuración rápida.

☞ Manual de instrucciones
"Lista de comandos del menú de configuración"



(Mientras se está ejecutando el enfoque automático)



4 Presione

Source Search



En el equipo de vídeo presione el botón [Play].

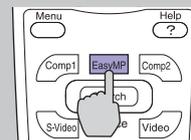
Cuando comienza la proyección, la función de enfoque automático se activará para ajustar automáticamente el enfoque de las imágenes proyectadas. Aparecerá una pantalla como la indicada a la izquierda mientras el ajuste está en progreso, pero esto es normal.

Si es necesario, presione los botones de zoom **W** y **T** para realizar ajustes finos al tamaño de la imagen.

Cuando se ejecuta la configuración rápida, las imágenes se ajustan sólo con un toque de manera que encajan exactamente en el área de la pantalla. ☞ p.7

Si no se proyectan las imágenes deseadas, presione **Source Search** una vez más.

Si está usando el EMP-835 y el proyector no cambia a EasyMP, presione **EasyMP**.

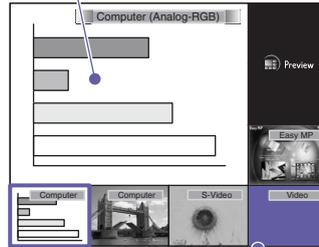


Para cambiar usando el mando a distancia...

Presione  .

Para seleccionar las imágenes que desea proyectar mientras visualiza todas las imágenes que están entrando...
(Función de vista preliminar)

Ventana activa



Mueva el cursor hasta la imagen deseada.

Si no entra ninguna señal, la ventana aparecerá azul.

EasyMP solamente se visualiza cuando está usando el EMP-835.

1. Presione  .

Si usa cualquier botón para cambiar la fuente de entrada, se cerrará la ventana de previsualización y se proyectarán las imágenes seleccionadas.

2. Para ver detalles de la imagen, cambie a la ventana activa.

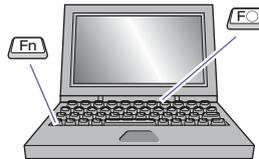
Incline  para seleccionar una imagen y luego presione  .

3. Projete las imágenes en la ventana activa.

Presione  .

 Manual de instrucciones "Selección de una fuente de imagen mientras se visualizan imágenes proyectadas (Función de vista preliminar)"

Si la fuente no cambia a un PC portátil conectado mediante un cable de ordenador...



Ejemplos de cambio de la salida

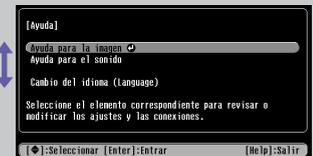
NEC	 + 
Panasonic	 + 
TOSHIBA	 + 
IBM	 + 
SONY	 + 
FUJITSU	 + 
Macintosh	Realice el ajuste de espejo o detección de visualización.

 Documentación del ordenador

Quizás deba cambiar la fuente de salida del ordenador. Para cambiar, mantenga pulsada la tecla  y presione la tecla  (con un símbolo como  o  en ella). Una vez que se cambia el ajuste, la proyección comenzará después de un corto periodo.

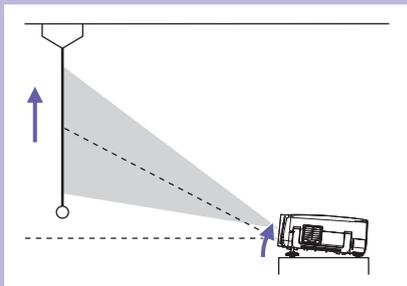
Si no se proyectan imágenes aún después de realizar lo antes mencionado, presione  del mando a distancia. Se visualizará la ayuda interactiva.

Entonces debe responder a las preguntas para obtener los ajustes óptimos.



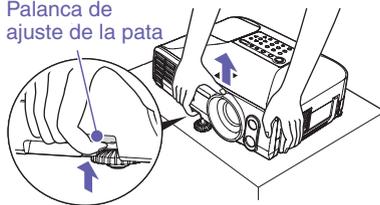
Ajuste de las imágenes proyectadas

(Si está instalando el proyector por primera vez o después de trasladarlo)



Ajustando el ángulo de proyección

Palanca de ajuste de la pata

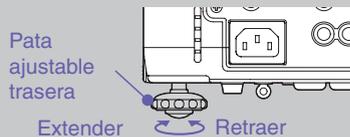


Mientras tira de la palanca de ajuste de la pata, levante la parte delantera del proyector de manera que la pata ajustable delantera se pueda extender. La función "V-Keystone auto." funcionará cuando el proyector esté inclinado.

Para retraer la pata ajustable delantera, empuje suavemente el proyector hacia abajo mientras tira de la palanca de ajuste de la pata.

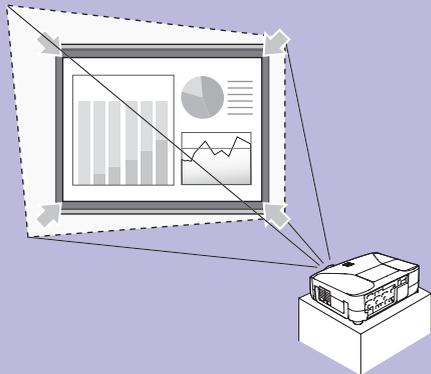
☞ Manual de instrucciones "Ajuste de la posición y el tamaño del área de proyección"

- Si se inclina horizontalmente, ajuste usando la pata ajustable trasera izquierda y derecha.



- Si se reduce la altura de las imágenes después de la corrección trapezoidal vertical, ejecute la Quick Setup como se describe en la siguiente página, o ajuste la altura manualmente mediante el siguiente procedimiento:
Menús de configuración: "Regulación" - "Keystone" - "H/V-Keystone" - "Horz./Vert./Altura" - "Altura"

☞ Manual de instrucciones "Corrección manual de la distorsión del área de proyección"

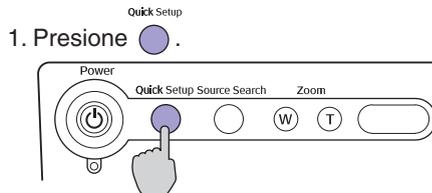


Imágenes atractivas fácilmente, con un sólo toque:

Los siguientes ajustes se realizan automáticamente con un sólo toque:

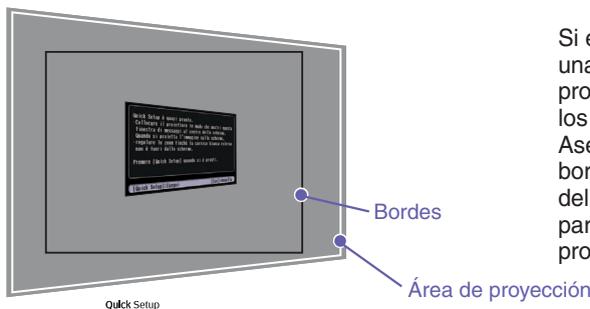
- Ajuste de enfoque (Enfoque automático)
- Corrección trapezoidal (Auto Quick Corner)

Esto corrige automáticamente la distorsión del área de proyección que ocurre cuando se inclina el proyector, de manera que las imágenes sean proyectadas con una relación de pantalla de 4:3. Si se usa una pantalla (4:3) para proyección, esta función se puede usar de manera que el área de proyección entre exactamente en la pantalla.



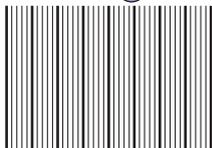
1. Presione  .

Se visualizará "Quick Setup se está preparando."

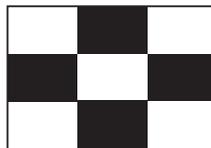


Si está proyectando en una pantalla, o en una pizarra blanca o negra, ajuste el área de proyección de manera que encaje dentro de los bordes de la pantalla o pizarra. Asegúrese de ajustar de manera que el borde superior de la pantalla quede dentro del área de proyección. Si proyecta en una pared u otra superficie, ajuste el área de proyección a la posición y el tamaño deseado.

2. Presione  una vez más.



(Mientras se está ejecutando el enfoque automático)



(Mientras se está ejecutando la función Auto Quick Corner)

Comenzará el ajuste del área de proyección. Mientras está en progreso el ajuste, se visualizarán las pantallas indicadas a la izquierda para medir las condiciones de la superficie de proyección.

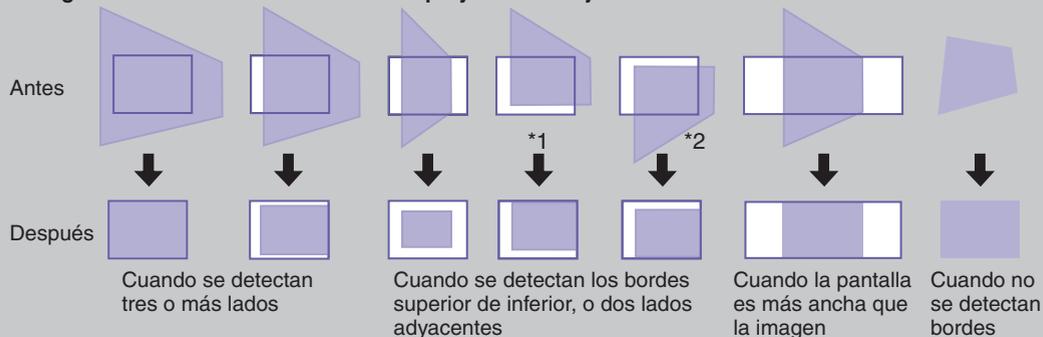
¡Simple!

La corrección trapezoidal y el enfoque se completará después de presionar  .

También puede usar esta función juntamente con la función Wall Shot.

 Manual de instrucciones
"Lista de comandos del menú de configuración"

Los siguientes muestran como el área de proyección se ajusta usando la función Auto Quick Corner.



El Auto Quick Corner funciona correctamente si se realiza antes lo siguiente.

*1 Cuando el menú "Proyección" se ajusta a "Frontal", ajuste el área proyectada de manera que el borde superior del marco de la pantalla se encuentre dentro del área.

*2 Cuando el menú "Proyección" se ajusta a "Frontal/Techo", ajuste el área proyectada de manera que el borde inferior del marco de la pantalla se encuentre dentro del área.

Apagado del proyector

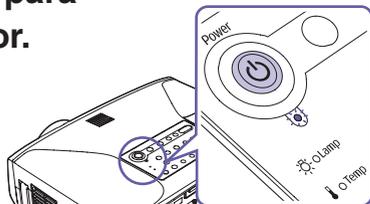
Manual de instrucciones "Apagado del proyector"

1 Desconecte el equipo conectado al proyector.

2 Presione  dos veces para desconectar el proyector.

¡Simple!

La función de apagado directo ("Direct Power OFF") le permite desconectar la alimentación a través de un ruptor de circuito o desconectar el cable de alimentación sin presionar .



Después de usar el proyector, puede desconectar el cable de alimentación y trasladar el proyector enseguida.

- Si aparece el mensaje "El proyector está sobrecalentado. Limpie o reemplace el filtro de aire y disminuya la temperatura de la habitación." durante la proyección de imágenes, presione  para desconectar la alimentación y luego limpie o reemplace los filtros de aire.
 Manual de instrucciones "Limpieza de los filtros de aire y la entrada de aire", "Reemplazo de los filtros de aire"
- Ajuste el interruptor [R/C] del mando a distancia a "OFF" después de usar.
La vida útil de la pila se reducirá si se deja innecesariamente en "ON".

Funciones útiles

Proyectando en una pizarra o pared

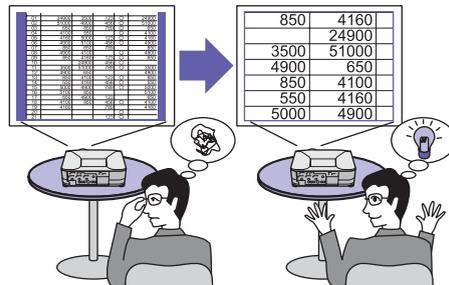
- Wall Shot  p.10



- Ajusta las imágenes a sus colores naturales

Ampliando una parte de una imagen

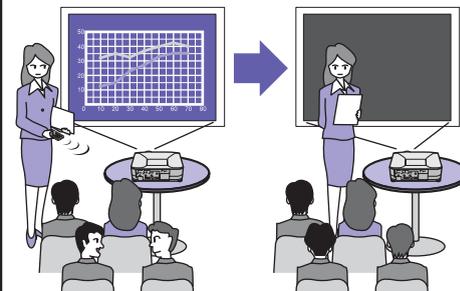
- Zoom electrónico  p.11



- Los diagramas detallados, o las letras pequeñas se ven fácilmente ampliándolas

Pausando las imágenes y el sonido momentáneamente

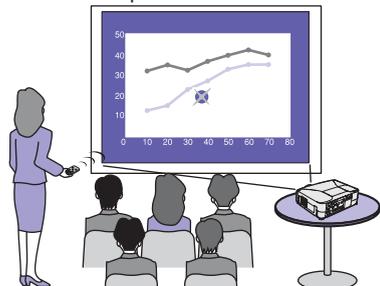
- Fondo (A/V Mute)  p.10



- Permita que la audiencia se concentre en su conversación al detener momentáneamente la proyección
- Haga una pausa en la proyección mientras cambia de archivos

Indicando una parte de la imagen para explicar

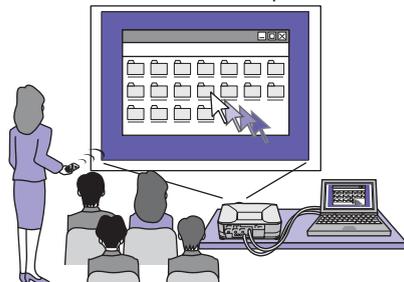
- Puntero  p.11



- Ponga en claro cual parte de la imagen está explicando, o resalte una parte para que todos presten atención a la misma

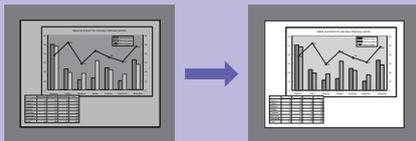
Haciendo una presentación sin un ratón

- Ratón inalámbrico  p.12

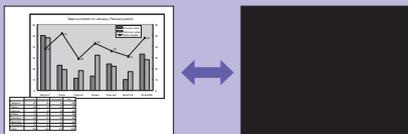


- Controle el puntero de un ratón desde un lugar alejado del ordenador usando el mando a distancia

Si proyecta sobre una pizarra o una pared

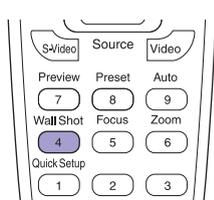


Apagado temporal de imágenes y sonido



Wall Shot

Automáticamente ajusta los colores de la imagen de manera que se puedan lograr colores naturales aunque el área de proyección no sea blanca o aunque la pantalla esté cerca de un lugar iluminado como una ventana.



1. Presione ^{WallShot} **4**.

El estado actual se visualiza en la pantalla.

2. Presione ^{WallShot} **4** mientras se visualiza el estado para cambiarlo a "Wall Shot ON".

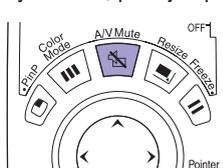
Se proyectarán los colores en el orden rojo → verde → azul → negro durante aproximadamente cinco segundos, y luego se visualizarán las imágenes corregidas.

 Manual de instrucciones "Proyectando imágenes fáciles de ver sin una pantalla (Wall Shot)"

Cuando se desconecta la alimentación del proyector, las imágenes serán proyectadas con el estado ajustado a "Wall Shot OFF". Si se proyecta en la misma ubicación que antes, presione dos veces ^{WallShot} **4**, para proyectar imágenes usando los valores de ajuste anteriores sin necesidad de repetir las mediciones. El estado cambiará en el siguiente orden "Wall Shot OFF" → "Wall Shot ON" → "Llamada Wall Shot" cada vez que presione ^{WallShot} **4**.

Función de fondo (A/V Mute)

Use esta función cuando desee detener momentáneamente la visualización de las imágenes que se están proyectando, por ejemplo si desea hablar brevemente o cambiar el archivo que se está proyectando.



Presione ^{A/V Mute} .

Se apagan las imágenes y el sonido (fondo activo).

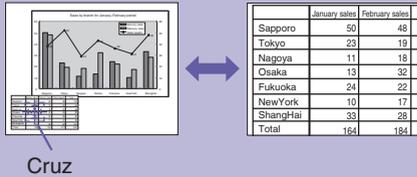
Presione ^{A/V Mute}  una vez más.

Se cancela el fondo.

 Manual de instrucciones "Función de fondo (A/V Mute)"

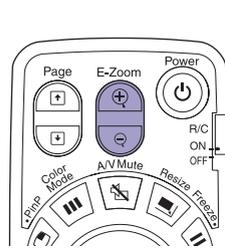
- Si usa esta función cuando se están proyectando imágenes en movimiento, las imágenes y el sonido continuarán siendo reproducidos por la fuente, y usted no podrá volver al punto donde fue activada la función de fondo.
- La pantalla que se visualiza mientras está activada la función de fondo se puede ajustar a una pantalla negra o azul o a un logotipo del usuario usando "Extendida" → "Visualización" → "Fondo" en el menú de configuración.

Ampliación de parte de una imagen proyectada



Función de zoom electrónico (E-Zoom)

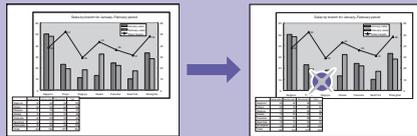
Úsela cuando desee ampliar parte de un gráfico o tabla.



1. Presione  .
Aparecerá en la pantalla un cursor (cruz).
 2. Mueva la cruz hasta el área de la imagen que desea ampliar.
 .
 3. Para ampliar: Presione  .
Para reducir el tamaño del área ampliada: Presione  .
- Presione  para cancelar.

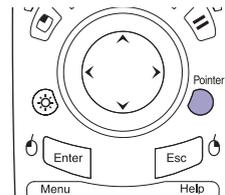
 Manual de instrucciones "Función de zoom electrónico (E-Zoom)"

Indicar parte de una imagen



Función de puntero

Puede usar un puntero para indicar las partes importantes de una imagen, o resaltar una parte para que todos presten atención a la misma.

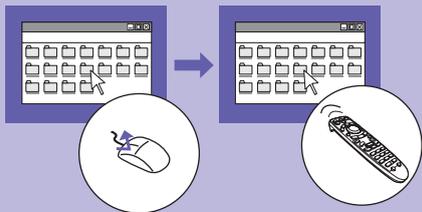


1. Presione  .
Se visualizará un puntero.
 2. Incline  para mover el puntero.
- Presione  para cancelar. El puntero desaparecerá.

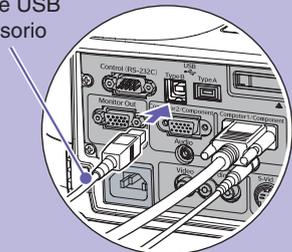
Puede usar el ajuste "Regulación" - "Puntero" en el menú de configuración para ajustar el tipo y tamaño y la velocidad de movimiento del puntero.

 Manual de instrucciones "Función de puntero"

Funcionamiento del puntero de ratón usando el mando a distancia



Cable USB accesorio

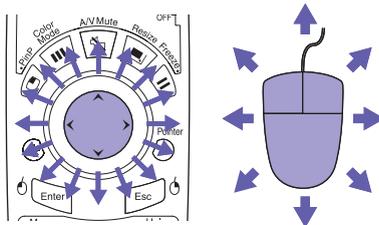


Para usar la función de ratón inalámbrico, deberá conectar el ordenador usando el cable USB además del cable del ordenador. Use el cable incluido USB para conectar el puerto USB de un ordenador al puerto [USB TypeB] del proyector.

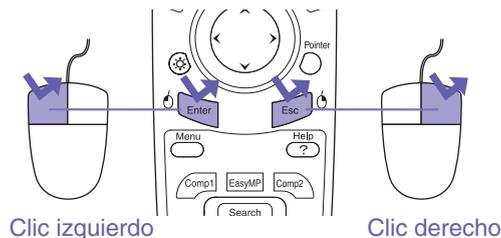
Función de ratón inalámbrico

Cuando se están proyectando imágenes de ordenador, puede usar el mando a distancia incluido para usar el puntero de ratón del ordenador.

Moviendo el puntero de ratón



Clics del ratón



Clic izquierdo

Clic derecho

Doble clic: Presione dos veces en rápida sucesión.

Arrastrar y soltar

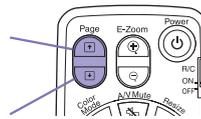
1. Mantenga presionado durante aproximadamente 1,5 segundos.
Se ilumina y queda habilitado el modo de arrastrar y soltar.
2. Incline para arrastrar un elemento.
3. Presione para soltar el elemento.

También puede arrastrar y soltar de la misma manera usando .

Esto es útil para visualizar la diapositiva anterior o la siguiente en una presentación de PowerPoint.

A la diapositiva anterior

A la diapositiva siguiente



Quizás no se pueda activar la función de ratón inalámbrico, dependiendo de la versión de sistema operativo del ordenador o de las funciones que se están usando.

Manual de instrucciones "Uso del mando a distancia para controlar el puntero del ratón (Función de ratón inalámbrico)"

Lista de opciones del menú de configuración

Manual de instrucciones

"Lista de comandos del menú de configuración"



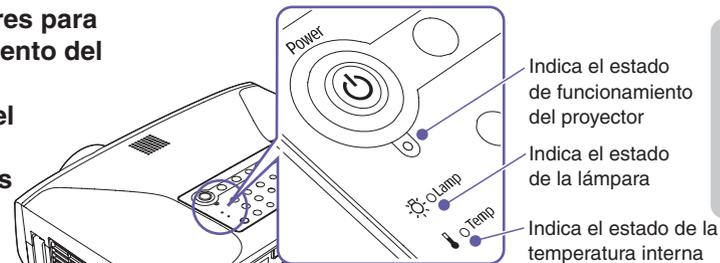
Presione  para visualizar el menú de configuración. El menú de configuración le permite realizar ajustes tales como funciones de inicio y ajustes de brillo y tinte.

Imagen	Durante la entrada de ordenador o EasyMP (sólo EMP-835)	Durante la entrada de vídeo componente Durante la entrada de vídeo compuesto o S-Vídeo		Regulación	Quick Setup
	Modo de color Brillo Contraste Nitidez Ajuste de Color Reset	Modo de color Brillo Contraste Intensidad del color Tono Nitidez Ajuste de Color Reset			Keystone Bloqueo funcionam. Puntero Control del brillo Opciones PinP Audio Reset
Señal	Durante la entrada de ordenador	Durante la entrada de vídeo componente	Durante la entrada de vídeo compuesto o S-Vídeo	Extendida	Visualización
	Inicialización Resolución Tracking Sync. Posición Preajuste Entrada Computer1 Entrada Computer2 Reset	Posición Progresivo Entrada Computer1 Entrada Computer2 Reset	Posición Progresivo Señal de Vídeo Reset		Logotipo del usuario ID del proyector Proyección Operación Red* Modo en espera Puerto COM Idioma Reset
Información	Durante entrada de ordenador o vídeo componente	Durante la entrada de vídeo compuesto o S-Vídeo	EasyMP (sólo EMP-835)	Reset	Restablecer todo Restablecer h. lámpara
	Horas lámpara (Brillo elevado) (Brillo bajo) Fuente Señal de entrada Resolución Veloc. refresco Info sinc	Horas lámpara (Brillo elevado) (Brillo bajo) Fuente Señal de Vídeo	Horas lámpara (Brillo elevado) (Brillo bajo) Fuente		

Estado de los indicadores

El proyector cuenta con indicadores para avisarle del estado de funcionamiento del proyector.

Los siguientes cuadros explican el significado del estado de los indicadores y cómo solucionar los problemas señalados.



Si todos los indicadores están apagados, verifique que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación está siendo suministrada normalmente.

Cuando el indicador Power está iluminado o parpadeando en rojo

Problema/Advertencia

● iluminado ☼ intermitente ○ apagado



Error interno



Error del ventilador
Error de sensor



Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Luego consulte a su proveedor o póngase en contacto con el lugar más cercano de las direcciones indicadas en la sección "Condiciones de la garantía internacional" de la *Guía de instrucciones de seguridad/Términos de la garantía mundial*.



Verifique si la lámpara está rota.

Desconecte el conector de alimentación de la toma de corriente y espere que la lámpara se enfríe lo suficiente (tarda aproximadamente una hora) antes de verificar. ➡ p.16

Si la lámpara no está rota

Reemplace la lámpara y luego conecte la alimentación.

Si la lámpara todavía no enciende, debe reemplazarla con una lámpara nueva.

Si todavía no se soluciona el problema después de reemplazar la lámpara, deje de usar el proyector y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Luego consulte a su proveedor o póngase en contacto con el lugar más cercano de las direcciones indicadas en la sección "Condiciones de la garantía internacional" de la *Guía de instrucciones de seguridad/Términos de la garantía mundial*.

Si la lámpara está rota

Póngase en contacto con Epson.



La tapa de la lámpara está abierta

Fallo del temporizador de la lámpara

Lámpara apagada

La cubierta de la lámpara está abierta



Error de temperatura interna (sobrecalentamiento)



La lámpara se apagará automáticamente y se detendrá la proyección. Espere aproximadamente 5 minutos. Luego desconecte el cable de alimentación y verifique los puntos indicados a la derecha.

- Si el proyector está cerca de una pared, aléjelo de la pared.
- Limpie los filtros de aire si están bloqueados.

Si no se soluciona el problema, deje de usar el proyector y desconecte el conector del cable de alimentación de la toma de corriente. Luego consulte a su proveedor o póngase en contacto con el lugar más cercano de las direcciones indicadas en la sección "Condiciones de la garantía internacional" de la *Guía de instrucciones de seguridad/Términos de la garantía mundial*.



Proceso de enfriamiento de alta velocidad en progreso



Si continúa usando el proyector y la temperatura se eleva de nuevo, la lámpara se apagará automáticamente. Verifique los puntos indicados a la derecha.

Si el indicador Lamp parpadea en naranja Advertencia

● iluminado ☼ intermitente ○ apagado



Aviso de reemplazo de la lámpara



Es momento de cambiar la lámpara. Reemplace la lámpara con una nueva tan pronto como sea posible. Si continúa usando el proyector, la lámpara se podría romper.

👉 p.16

El indicador Power está iluminado o parpadeando en verde o naranja Normal

● iluminado ☼ intermitente ○ apagado



Condición de espera

Presione  y pronto comenzará la proyección.



Calentamiento en progreso

El tiempo de calentamiento es de aproximadamente 30 segundos. No desenchufe el cable de alimentación ni apague el interruptor central (apagado directo) mientras está en progreso el calentamiento. Hacerlo podría causar un deterioro anticipado de la lámpara. Por la misma razón,  no funcionará mientras está en progreso el calentamiento.



Proyección en progreso

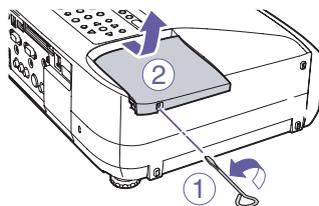
Funcionamiento normal en progreso.

Reemplazo de la lámpara

Cómo reemplazar la lámpara

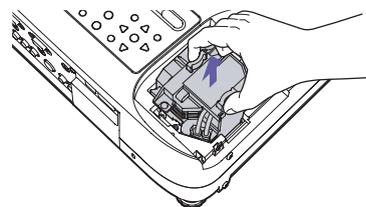
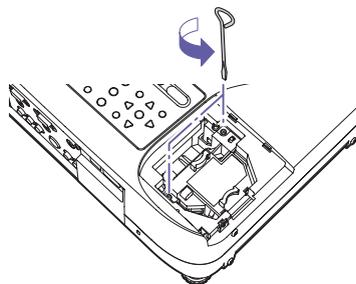
- 1** Desconecte el cable de alimentación.
- 2** Retire la cubierta de la lámpara del costado del proyector.
- 3** Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.
- 4** Sujete el asa y saque la lámpara usada.

Use el destornillador que se suministra con la lámpara de repuesto o su propio destornillador de cabeza en cruz.

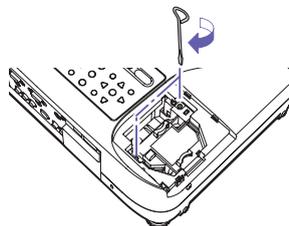


Retire la cubierta cuando el proyector se haya enfriado lo suficiente. Lleve una hora después de desconectada la alimentación para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

- 1** Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara.
- 2** Deslice la cubierta de la lámpara en línea recta, y después levántela para quitarla.

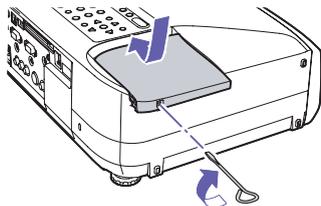


5 Instale la nueva lámpara.



Con la lámpara orientada hacia el lado correcto, introdúzcala hasta oír el clic que indica que está colocada en su lugar y después apriete los dos tornillos de fijación.

6 Instale la cubierta de la lámpara.



Deslice la cubierta de nuevo a su posición original y después asegure el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara del costado del proyector.

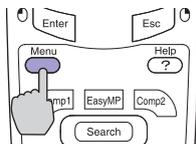
- Instale firmemente la lámpara. Si extrae la cubierta, la lámpara se apagará automáticamente como medida de seguridad. Además, la lámpara no se encenderá tanto si la lámpara como la cubierta están instaladas incorrectamente.
- La lámpara contiene mercurio. Deseche las lámparas usadas adecuadamente de acuerdo con las normas locales de residuos.

Reponga el tiempo de funcionamiento de la lámpara como se describe en la sección siguiente.

Reinicialización del tiempo de funcionamiento de la lámpara

Después de reemplazar la lámpara, asegúrese de reiniciar el tiempo de funcionamiento de la lámpara desde el menú de configuración.

No debe reiniciar el tiempo de funcionamiento de la lámpara en ninguna ocasión excepto después de reemplazar la lámpara. Si lo hace, no se mostrará correctamente el tiempo de funcionamiento de la lámpara.



1. Presione .

Aparecerá el menú de configuración.

2. Seleccione "Reset" - "Restablecer h. lámpara" y presione .

3. Seleccione "Sí" y presione .

Se reiniciará el tiempo de funcionamiento de la lámpara.

Contenido de los manuales en el CD-ROM de documentos

Los manuales incluidos en el CD-ROM de documentos contienen lo siguiente:

Manual de instrucciones

Características del proyector

Antes de usar el proyector

Nombres de las partes y funciones

Antes de usar el mando a distancia

Instalación

Inserción y extracción de tarjetas (sólo EMP- 835)

Conexión a un ordenador

Conexión a un monitor externo

Conexiones de cable de red

Conexión a un fuente de vídeo

Reproducción de sonido del equipo de vídeo

Reproducción de sonido desde altavoces externos

Conexión de dispositivos USB (cámara

digital, unidad de disco duro o dispositivos

de memoria) (sólo EMP- 835)

Funciones básicas

Encender el proyector

Apagado del proyector

Ajuste del volumen

Prevención contra robos (contraseña protegida)

Funciones avanzadas

Funciones para mejorar la proyección

Ajuste manual de las imágenes proyectadas

Menús de configuración

Lista de comandos del menú de configuración

Monitoreando y controlando proyectores

a través de una red (para el EMP- 830)

Localización de problemas

Uso de la ayuda

Cuando tenemos algún problema

Apéndices

Mantenimiento

Grabación de un logo del usuario

Artículos de consumo y accesorios opcionales

Glosario

Lista de comandos ESC/ VP21

PJLink (sólo EMP-835)

Lista de tipos de visualización de

monitores que se pueden usar

Especificaciones

Aspecto

Guía de funcionamiento de EasyMP (sólo EMP- 835)

Proyección de imágenes de ordenador mediante una red (Network Screen)

Uso de la barra herramientas

Si no aparecen proyectores conectados

Medidas de seguridad para LAN inalámbrica

Preparación de una presentación (Usando EMP SlideMaker2)

Procedimientos para realizar una presentación sin usar un ordenador

Archivos que se pueden incluir en los escenarios

Creación de un escenario

Envío de un escenario

Que hacer cuando

Visualización de la presentación (Usando el CardPlayer)

Archivos que puede proyectar el CardPlayer

Usando el CardPlayer

Proyección de escenarios

Proyectando archivos de imágenes y películas

Ajuste de las condiciones de visualización de archivos de imágenes y películas

y modo de funcionamiento

Uso de un ordenador para configurar, monitorear y controlar proyectores

Modificación de ajustes usando un navegador de Internet (EasyWeb)

Uso de la función de notificación por correo para reportar problemas

Administración usando SNMP

Guía de funcionamiento de EMP Monitor

Qué es lo que puede hacer con el EMP Monitor

Entorno de funcionamiento

Antes de empezar a utilizar este programa

Registro de proyectores para el su monitorización

Registro usando detección automática

Registro usando dirección IP (registro manual)

Edición de la lista de proyectores registrados manualmente

Borrado de un proyector de la lista de proyectores

Ventana principal del EMP Monitor

Funciones de los botones

Comprendiendo la lista de proyectores

Visualización de información detallada

Si no se puede controlar o monitorizar un proyector usando el EMP Monitor

Guía de funcionamiento de EMP NetworkManager (sólo EMP- 830)

Qué es lo que puede hacer con el EMP NetworkManager

Entorno de funcionamiento

Instalación y desinstalación

Antes de empezar a utilizar este programa

Cómo iniciar el software EMP

NetworkManager

Iconos de los proyectores

Cómo conectar con el proyector

Cómo configurar los parámetros de red

Ajustes básicos de red

Cómo configurar la función de notificación por correo

Cómo configurar el protocolo SNMP

Si no se visualiza el proyector solicitado

Conexión especificando una dirección IP

Cómo importar la lista registrada por EMP Monitor

Si se ha enviado un correo electrónico notificando de un problema

Nombres y funciones de los botones principales del mando a distancia

Manual de instrucciones
"Nombres de las partes y funciones"

Botones [E-Zoom]

[] : Amplía la imagen sin cambiar el tamaño del área de proyección.
[] : Reduce las imágenes que fueron ampliadas usando [].

Botones [Page]

[][] : Le permite pasar a la diapositiva anterior o a la siguiente en una presentación de PowerPoint mientras está usando la función de ratón inalámbrico o mientras está ejecutando Network Screen (sólo EMP-835).

Botón [Enter()]

Acepta la selección de un elemento y visualiza el siguiente nivel de menú. Cuando está usando la función de ratón inalámbrico, funciona de la misma manera que el botón izquierdo del ratón.

Botón [Menu]

Visualiza o esconde el menú de configuración.

Botón [Search]

Automáticamente busca y proyecta una fuente de entrada.

Botón [Preview]

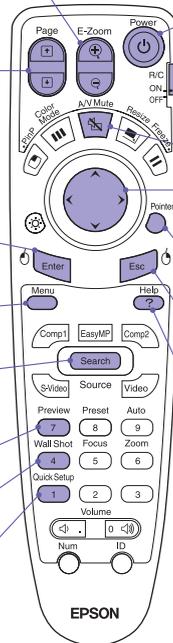
Activa y desactiva la función de previsualización.

Botón [Wall Shot]

Automáticamente corrige el color de la imagen cuando está proyectando sobre una pizarra o pared.

Botón [Quick Setup]

Ajusta el enfoque y corrige la distorsión trapezoidal con un solo toque.



Botón [Power]

Conecta y desconecta la alimentación del proyector.

Interruptor [R/C]

Conecta y desconecta la alimentación del mando a distancia. No se puede usar el mando a distancia a menos que esté ajustado a "ON".

Botón [A/V Mute]

Apaga temporalmente la imagen y el sonido y los enciende de nuevo.

Botón []

Selecciona elementos y valores de ajuste mientras se visualiza un menú de configuración o ayuda. Mueve el puntero cuando está usando la función de ratón inalámbrico.

Botón [Pointer]

Visualiza o esconde el puntero.

Botón [Esc()]

Cancela la función actual. Vuelve al nivel anterior mientras se visualiza un menú de configuración o ayuda. Cuando está usando la función de ratón inalámbrico, funciona de la misma manera que el botón derecho del ratón.

Botón [Help]

Visualiza o esconde la ayuda.



Impreso en papel 100% reciclado.

Printed in China
410352500S
05.XX-.XA(G04)